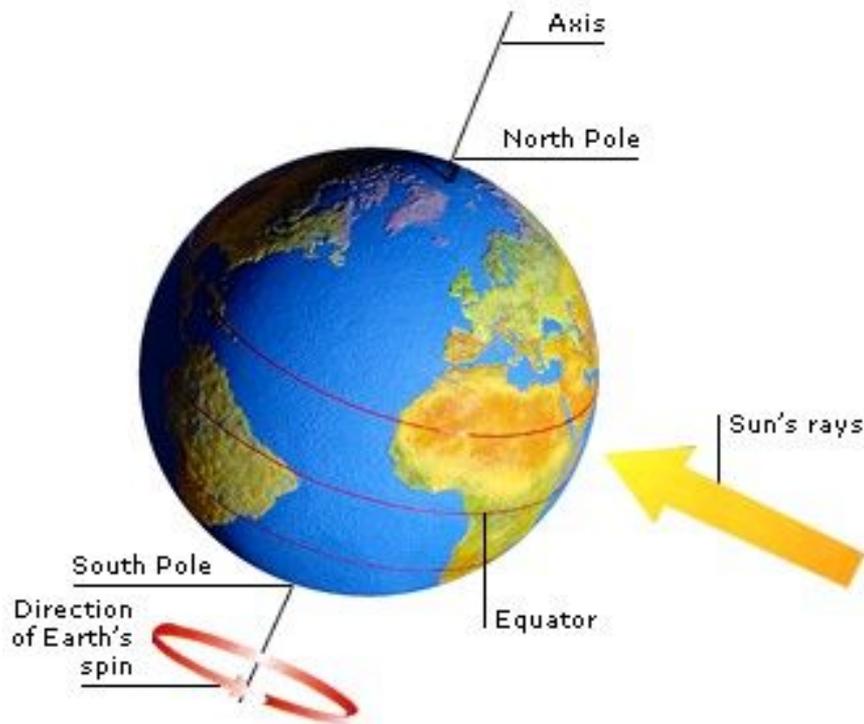


Integrating WIDA into Bilingual Content Area Instruction



Paulina Mitropoulos
Bilingual Science Teacher
Certified WIDA Trainer

MATSOL Conference 2016

Who's in the room?



How do you currently integrate content and language in your instructional planning process?

Content Objective:

Participants will analyze an instructional planning process to integrate and develop content and language into the planning process

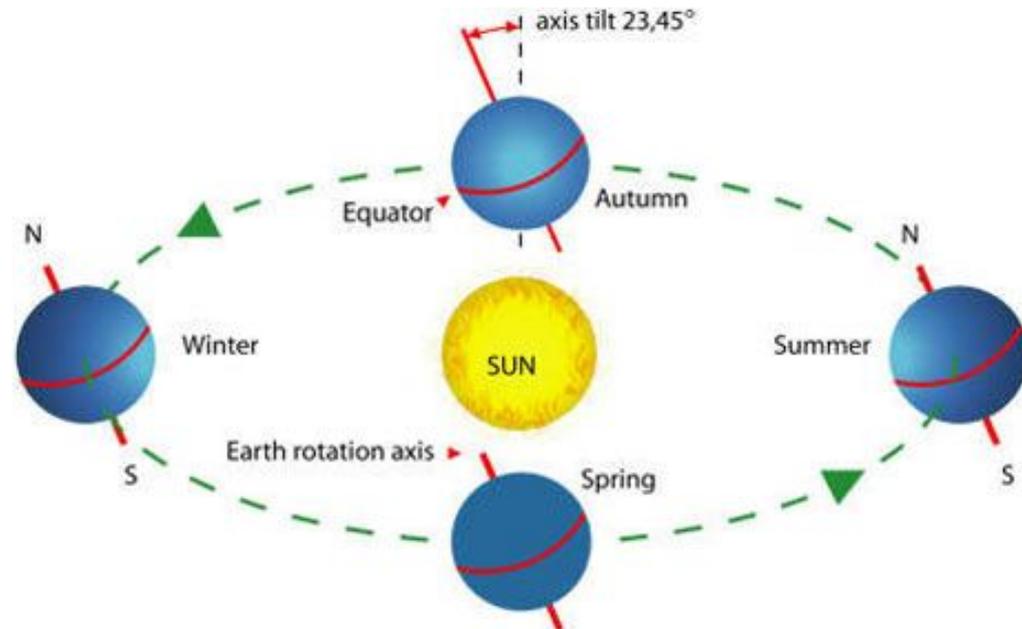
Language Objective:

Participants will discuss how to incorporate an instructional planning tool into their own teaching context

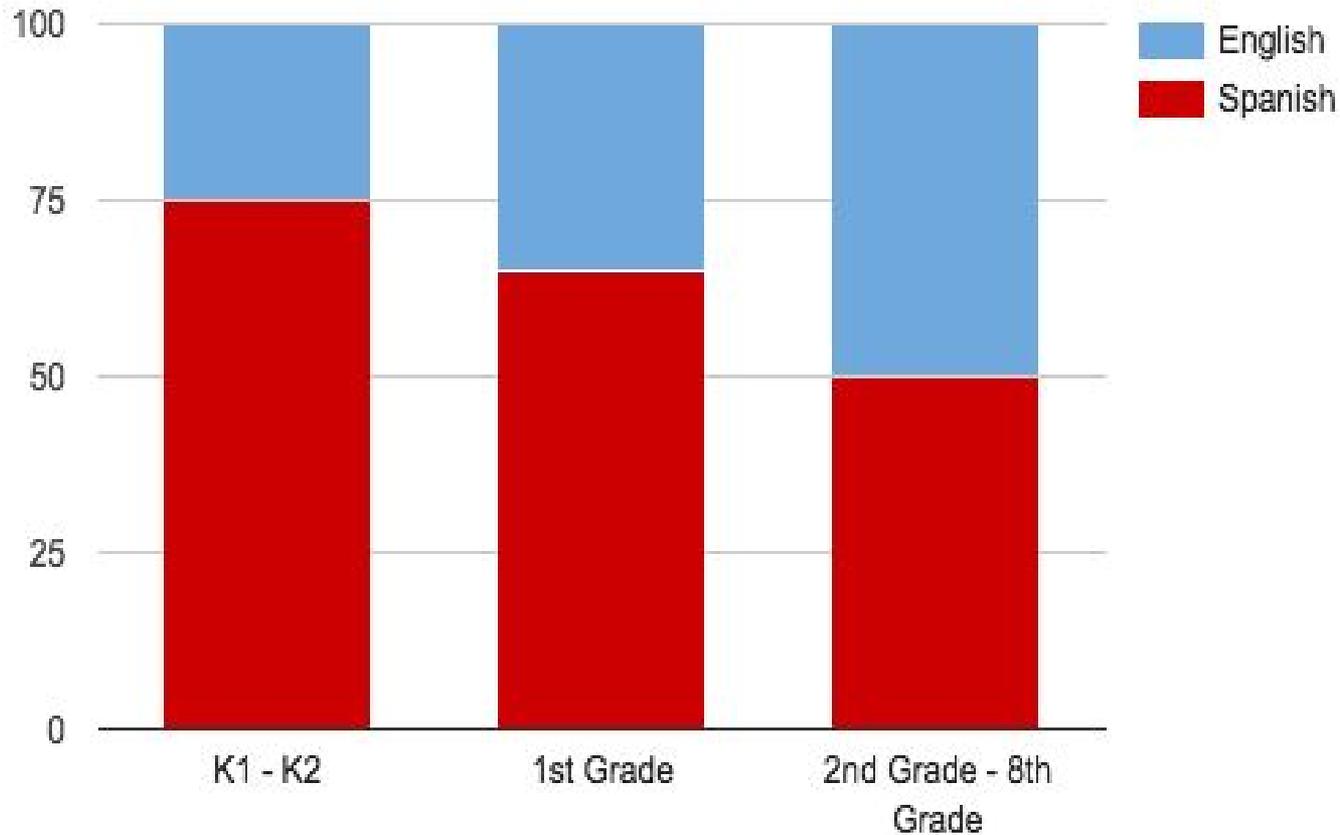
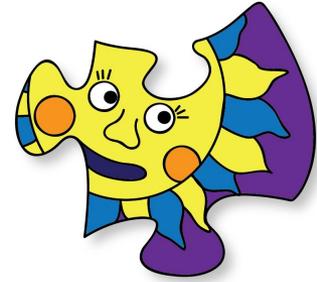


Agenda

- ★ School Context and Students
- ★ Science Practices
- ★ WIDA's Academic Language
- ★ Planning and Integrating Content and Language
- ★ Instructional Planning Tool



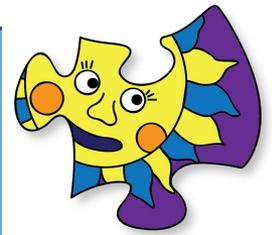
Language Model at Rafael Hernández K-8 Dual Language School



	K1 - K2	1st Grade	2nd Grade - 8th Grade
Spanish	75	65	50
English	25	35	50

Who are
our
students?

Rafael Hernández Enrollment by Race/Ethnicity ('15-'16)

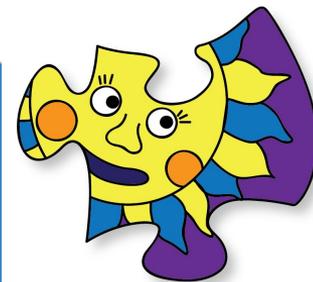


Race	% of School	% of District
Hispanic	92.2	41.5
White	4.0	14.2
African American	2.3	32.4
Multi-Race, Non-Hispanic	1.5	2.8
Asian	0.0	8.7
Native American	0.0	0.3
Native Hawaiian, Pacific Islander	0.0	0.2

Massachusetts Department of Elementary and Secondary Education, 2015 School Enrollment Data

Who are our students in more detail?

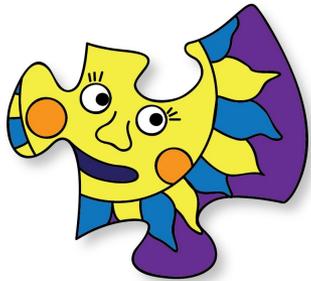
Rafael Hernández Enrollment By Special Populations ('15-'16)



Title	% of School	% of District
High Needs	84.0	72.4
First Language not English	76.7	47.8
English Language Learner	57.1	30.3
Economically Disadvantaged	54.6	49.5
Students With Disabilities	10.5	19.6

Who are
our ELL
students?

Hernández
School
ELL Data
2015-2016



*BPS ASPEN SIS
Data, April 2016*

Grade Levels	ELD Levels					Total ELLs per Grade
	1	2	3	4	5	
K1			23	14		37
K2	2	4	16	10		32
1	1	2	14	13		30
2	1	11	13	5	8	38
3		1	15	10	4	30
4		1	12	6	3	22
5			1	12	1	14
6			1	8	5	14
7			1	2	4	7
8			2	4	2	8
Total ELLs per ELD Level	4	19	98	84	27	232

If you stay at the **word level**, you will never see the *relationship* between **language** and **content...**

What are the key content practices?

KEY PRACTICES FOR K-12 SCIENCE CLASSROOMS

1. Asking questions (for science) and defining problems (for engineering)
2. Developing and using models
3. Planning and carrying out investigations
4. Analyzing and interpreting data
5. Using mathematics and computational thinking
6. Constructing explanations (for science) and designing solutions (for engineering)
7. Engaging in argument from evidence
8. Obtaining, evaluating, and communicating information



What are the Key Uses to communicate content?

What does it mean?

Some Examples

RECOUNT

To display knowledge or narrate experiences or events

- Information reports
- Biographies
- Historical accounts
- lab reports

EXPLAIN

To clarify the “why” or the “how” of ideas, actions, or phenomena

- Presentations
- Classroom discussions
- Projects and research papers examining relationships, causes and effect, components of systems, natural or historic phenomena

ARGUE

To persuade by making claims supported by evidence

- Debates
- oral presentations defending points of view
- Persuasive texts
- Critiques
- Scientific arguments/ conclusions

DISCUSS

To interact with others to build meaning and share knowledge

- Academic conversations on various topics
- Small or large group activities or projects

What academic language is used to communicate content?

Features of Academic Language in WIDA's Standards

The Features of Academic Language operate within sociocultural contexts for language use.

	Performance Criteria	Features
Discourse Level	Linguistic Complexity <i>(Quantity and variety of oral and written text)</i>	Amount of speech/written text Structure of speech/written text Density of speech/written text Organization and cohesion of ideas Variety of sentence types
Sentence Level	Language Forms and Conventions <i>(Types, array, and use of language structures)</i>	Types and variety of grammatical structures Conventions, mechanics, and fluency Match of language forms to purpose/perspective
Word/Phrase Level	Vocabulary Usage <i>(Specificity of word or phrase choice)</i>	General, specific, and technical language Multiple meanings of words and phrases Formulaic and idiomatic expressions Nuances and shades of meaning Collocations

The sociocultural contexts for language use involve the interaction between the student and the language environment, encompassing the...

- Register
- Genre/Text type
- Topic
- Task/Situation
- Participants' identities and social roles

En Español..

Las características del lenguaje académico en los estándares de WIDA

Las características del lenguaje académico se ubican dentro de un contexto sociocultural para el uso del lenguaje.

	Criterios para el desempeño	Características
En el discurso	Complejidad lingüística <i>(Cantidad y variedad de texto oral o escrito)</i>	Cantidad de texto hablado/escrito Estructura del texto hablado/escrito Densidad del texto hablado/escrito Organización y cohesión de ideas Variedad en tipos de oraciones
En la oración	Formas y convenciones del lenguaje <i>(Tipos, variedad y uso de estructuras del lenguaje)</i>	Tipos y variedad de estructuras gramaticales Convenciones, reglas y fluidez Uso de formas del lenguaje apropiadas al propósito/perspectiva
En la palabra y/o en frase	Uso del vocabulario <i>(Elección de palabras y frases específicas)</i>	Lenguaje general, específico y técnico Significados múltiples de palabras y frases Expresiones típicas y predecibles Significados semejantes con diferencias tenues Locuciones del lenguaje

Los contextos socioculturales para el uso del lenguaje incluyen la interacción entre el estudiante y el ambiente en el que se encuentra, el cual incluye...

- el registro
- el género/tipo de texto
- el tema
- la actividad/la situación
- las identidades de los participantes y los roles sociales

What language supports develop academic language?

WIDA's Language Supports

Figure K: Examples of Sensory, Graphic, and Interactive Supports

Sensory Supports	Graphic Supports	Interactive Supports
Real-life objects (realia)	Charts	In pairs or partners
Manipulatives	Graphic organizers	In triads or small groups
Pictures & photographs	Tables	In a whole group
Illustrations, diagrams, & drawings	Graphs	Using cooperative group structures
Magazines & newspapers	Timelines	With the Internet (websites) or software programs
Physical activities	Number lines	In the native language (L1)
Videos & films		With mentors
Broadcasts		
Models & figures		

What are some examples?

Content and Language Integration

Instructional Strategy

WIDA
Support Type & Academic Lang. Level

Content
How does it develop content?

Language
How does it develop language?

Scaffolded Information Table

- ★ Graphic
- ★ Word/Sentence

- ★ Organizes content
- ★ Structures content

- ★ Highlights key vocab
- ★ Uses sentence frames for key concepts

Infographic

- ★ Sensory
- ★ Word/Sentence

- ★ Connects content words & concepts with visual representation

- ★ Apply content word & concept knowledge to visual representation

Scientific Explanations

- ★ Interactive
- ★ Sentence/Discourse

- ★ Integrates content concepts

- ★ Vocab lists
- ★ Sentence starters
- ★ Practice orally

What are the guiding questions for this process?

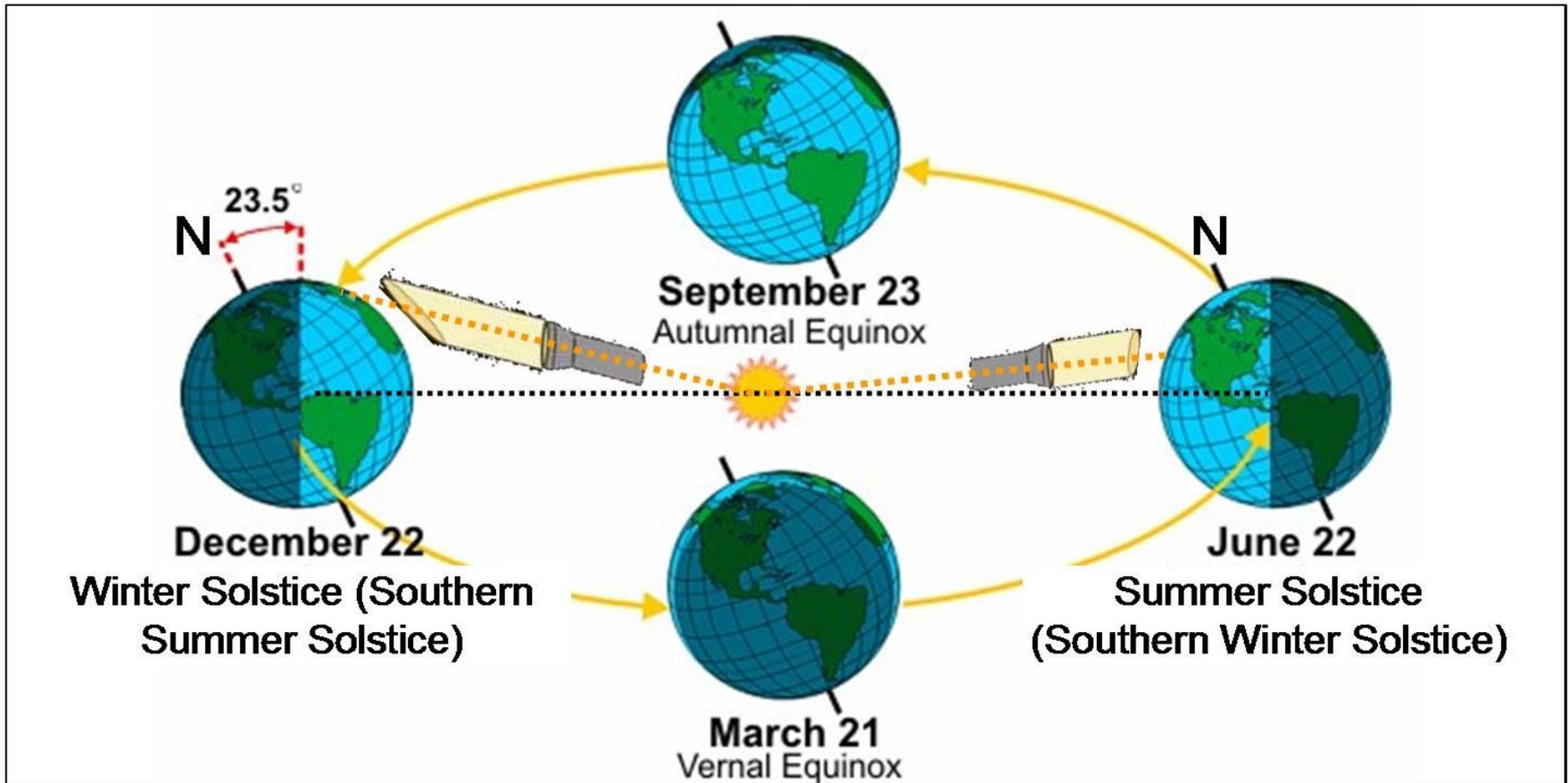
Planning for Content & Language Development

- ★ *What are the key science concepts for this unit?*
- ★ *What is the academic language in this unit?*
- ★ *What is the final product/ assessment for this unit?*
- ★ *How can the science concepts be broken down into specific lessons?*
- ★ *What are the specific content and language objectives of the lessons?*
- ★ *Which science practices are targeted within each lesson?*
- ★ *What are the key uses to communicate the content?*
- ★ *Which strategies and supports develop students' content and language?*
- ★ *What pre-assessment can gather data on students' content and language knowledge?*

What tool
can support
in planning?

Instructional Planning Tool for *Content and Language Development*

- ★ *Where do you see a focus on content?*
- ★ *Where do you see a focus on language?*





Paulina Mitropoulos
pmitropoulos@bostonpublicschools.org